

(ثانی)

مرقومہ قیمت کچھ زیادہ معلوم ہوتی ہے۔

مولانا سید ابوالحسن علی ندوی۔ صفحات ۱۷۴

تہذیب و تمدن پر اسلام
کے اثرات و احسانات

قیمت ۸ روپے۔ ناشر مجلس نشریات اسلام ناظم آباد و کراچی ۷۵

زیر تبصرہ کتاب عالم اسلام کے نامور مفکر اور ممتاز اسکالر سید ابوالحسن علی ندوی کی تصنیف ہے مصنف کا نام ہی کتاب کے لئے سند ثقاہت ہے۔ اس موضوع پر مولانا کی و قیغ کتاب انسانی دنیا پر مسلمانوں کے توجہ و زوال کا اثر جس کا ترجمہ دنیا کی ممتاز زبانوں میں ہوا ہے اور انتہائی قلیل مدت میں اس کے کئی ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں اس کتاب کی جتنی پذیرائی عرب و عجم میں ہوئی، کسی اور کتاب کی اتنی پذیرائی باید و شاید تہذیب و تمدن پر اسلام کے اثرات و احسانات بھی اسی موضوع کے ساتھ ملتی جلتی مولانا کی تازہ تصنیف ہے۔ درحقیقت یہ کتاب الاسلام اثرہ فی الحضارة و فضلہ علی الانسانیت کا اردو ترجمہ ہے۔ لیکن ایسا روان سلیس اور شستہ ترجمہ کہ قاری کو کسی بھی جگہ اس میں ہنسا کہ یہ اصل ہے یا اردو ترجمہ۔ کتاب کے بارے میں مترجم مولانا شمس تبریز خان کا تجزیہ انتہائی فکرائیگر ہے کہ اس میں بڑے واضح اور متعین انداز سے انسانی تہذیب و تمدن پر اسلام کے ناقابل فراموش احسانات اور دور رس و دیدہ پانقوش و اثرات سے پوری علمی و تاریخی و بابت فکری و تحقیقی متانت اور ایمانی فراست و حکمت کے ساتھ بحث کی گئی ہے۔

کتاب کے موضوع کی آفاقیت اور واقعیت پر تبصرہ کے لئے خود مصنف کے یہ الفاظ حوت آخر ہیں۔

”اسلام اور تہذیب و تمدن ایک زندہ اور دفاعی موضوع ہے جس کا تعلق بحث محمدی اور اسلامی پیغام اور تعلیمات ہی سے نہیں بلکہ زندگی کے حقائق انسانیت کے حال و مستقبل اور تہذیب و تمدن کی تعمیر و رہنمائی میں امت مسلمہ کے تاریخی کردار سے بھی ہے۔ یہ اہم موضوع اصلاً انفرادی کوشش کے بجائے کسی اجتماعی و مجلسی محنت کا طالب ہے۔ کیونکہ یہ موضوع اپنے مباحث کی وسعت کے لحاظ سے عالمی و انسانی رنگ کا حامل ہے اور اپنے اندر گہرائی و گیرائی اور بڑے وسیع اعماق و آفاق رکھتا ہے۔ اس کی زمانی مدت پہلی اسلامی صدی سے لے کر موجودہ صدی تک اور اس کی مکانی مسافت دنیا کے ایک کنارے سے دوسرے کنارے تک پھیلی ہوئی ہے۔ اور اس کی معنوی وسعت عقائد سے اعمال و اخلاق تک اور انفرادی و اجتماعی زندگی سے سیاست و قانون اور بین الاقوامی تعلقات تک اور فکری علمی و اخلاقی اصلاحات و ترقیات سے لے کر فن تعمیر و ادب اور ذوق طبع تک محیط و بسیط ہے۔“

اس وسیع و عریض اور طویل الذیل موضوع کے لئے مولانا ندوی کا انتخاب واقعی نیک فال ہے اور انہیں توقع ہے کہ مولانا کی دوسری و قیغ تصانیف کی طرح اس کتاب کا بھی اہل فکر و نظر اور ارباب علم و دانش